

ATTIVITÀ RICERCA E SVILUPPO – MONITORAGGIO AMBIENTALE**AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA COMPETITIVA PER FORNITURA E POSA IN OPERA DI STRUMENTAZIONE DI
MONITORAGGIO AMBIENTALE IN CONTINUO – ANALIZZATORI ON-LINE – C.I.G. 6226312334**

Il Piano d'Ambito dell'A.T.O. della Provincia di Milano - Capitolo 5 "Piano degli Investimenti" - individua tra le strategie di intervento anche il monitoraggio in continuo delle risorse idriche sotterranee, attraverso la messa in opera di azioni finalizzate alla salvaguardia e alla protezione dei sistemi acquiferi captati nell'ambito del bacino idrogeologico di interesse. A tal proposito, CAP Holding S.p.A. promuove l'avviso pubblico in oggetto.

1. DENOMINAZIONE STAZIONE APPALTANTE

CAP Holding S.p.A. – Viale del Mulino, 2 – 20090 Assago (Mi) – CAP Holding S.p.A. – Viale del Mulino n. 2 - 20090 Assago (Mi) – Tel.: (+39) 02 82 50 21 – Fax: (+39) 82 502 281 – Indirizzo internet (URL) e profilo del committente: www.capholding.it – P.E.C.: capholding@legalmail.it.

2. FINALITÀ E RISORSE DISPONIBILI

Lo scopo del presente avviso pubblico è quello di individuare uno o più operatori economici proponenti soluzioni tecnologiche innovative tali da consentire l'installazione e la messa in esercizio di sistemi di analisi per la caratterizzazione delle caratteristiche delle acque mediante gruppi di misura comprendenti anche analizzatori on-line innovativi, i quali che possono prevedere anche l'eventuale utilizzo di reagenti purché con consumi contenuti e con interventi di manutenzione e calibrazione ridotti al minimo, in **n. 6 impianti di sollevamento di pubblici acquedotti** serviti dal Gruppo CAP nell'ambito dell'area metropolitana di Milano. Ogni stazione di misura oltre a fornire valori per i seguenti parametri base: temperatura, pH, ORP (potenziale redox), conducibilità elettrica specifica, e misura del battente d'acqua mediante trasduttore di pressione, dovrà essere in grado di fornire, **contemporaneamente e/o alternativamente**, valori per i seguenti parametri: nitrati, nitriti e cromo (anche come cromati), con soglia di misura minima che dovrà essere fornita dall'appaltatore per ciascun parametro, e comunque essere inferiore ai limiti di legge attualmente vigenti e ai valori guida consigliati dalle principali organizzazioni a scala sovranazionale.

L'obiettivo dell'intervento è la realizzazione di una struttura base per il monitoraggio qualitativo, con strumentazione in campo, delle risorse idriche sotterranee captate dai pozzi dei pubblici acquedotti nell'ambito del bacino idrogeologico afferente al Gruppo CAP tenendo conto anche dei consumi energetici e di ogni altro ulteriore onere correlato all'uso e alla manutenzione del sistema proposto.

Le misure, le soglie di allarme ed eventuali altri segnali forniti dalla strumentazione installata dovranno poter essere gestite dall'esistente telecontrollo del Gruppo Cap, basato su piattaforma WinCC Open Architecture, così come configurato e personalizzato da Id&a srl, oltre che poter rendere disponibili i dati in formato Excel (ad Ufficio Geologia CAP Holding e Gestione Area Acquedotti di Amiacque), sia come dati grezzi che come elaborati preliminari, anche ai fini di una successiva elaborazione statistica.

A questo scopo, l'operatore economico dovrà fornire idonee garanzie per tutti gli aspetti relativi all'installazione, funzionamento e manutenzione delle apparecchiature fornite, da valutare a seguito di un periodo di verifiche sperimentali, non inferiore a dodici mesi, da eseguirsi con le modalità che verranno definite nel corso della negoziazione. Le proposte dovranno evidenziare separatamente il servizio di manutenzione ordinaria e programmata, con visite periodiche **per un periodo minimo di 3 anni**.

Il valore economico di ciascuno degli interventi finalizzati a quanto sopra descritto, comprensivo di ogni onere per opere accessorie e complementari necessarie per il funzionamento, nonché dei costi manutenzione triennale e della sicurezza D. Lgs. n. 81/2008, è stimato in € 45.000,00.

L'importo complessivo è pertanto determinato in **€ 270.000,00**.

3. DESCRIZIONE DEGLI IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO INTERESSATI

La richiesta di cui sopra si riferisce ad impianti di sollevamento situati nell'area metropolitana di Milano, che sono, normalmente, non presidiati e che sono di norma costituiti da una cameretta avampozzo completamente fuori terra con disponibilità di connessione alla rete elettrica e al telecontrollo.

Tenuto conto della dimensione di ogni singolo impianto interessato, CAP Holding S.p.A. ha la primaria esigenza di individuare un sistema che, attraverso soluzioni tecnologiche, anche innovative, permetta di acquisire, stoccare, analizzare e rendere facilmente fruibili grandi quantità di dati ambientali, rilevati e registrati tramite sonde installate negli impianti di sollevamento a servizio dei pubblici acquedotti, con

invio a distanza dei dati ricorrendo all'esistente telecontrollo del Gruppo Cap, basato su piattaforma WinCC Open Architecture, così come configurato e personalizzato da Id&a srl.

4. SOGGETTI DESTINATARI DELL'AVVISO PUBBLICO

L'avviso è rivolto ad operatori economici di cui all'art. 34 del d. lgs. n. 163/2006 stabiliti in Italia, ovvero negli Stati aderenti all'Unione Europea e nei Paesi che consentano di stipulare accordi commerciali a condizione di reciprocità. A tale proposito si applica l'art. 234 del richiamato D. lgs.

È richiesto un profilo commerciale coerente con le attività richieste dal presente avviso e il cui *know how* è principalmente rivolto all'innovazione e allo sviluppo di processi produttivi sostenibili.

Nel caso di partecipazione di raggruppamenti temporanei di imprese di cui alla lett. d) dell'art. 34 del D. Lgs. n. 163/2006 si applicano le disposizioni contenute al successivo art. 37 del medesimo D. Lgs.

5. INFORMAZIONI NECESSARIE PER LA PRESENTAZIONE DELLA PROPOSTA TECNICA

Di seguito, si fornisce una breve descrizione delle caratteristiche tecniche che si vogliono soddisfare mediante la fornitura e posa in opera della strumentazione di cui al presente avviso.

5.1 Caratteristiche dell'interfacciamento con il SISTEMA DI TELECONTROLLO esistente ed esportazione dei dati

Le centraline dovranno essere connesse con le RTU esistenti e inoltre si dovranno:

- realizzare tutti gli sviluppi sul sistema di telecontrollo, necessari a ricevere e visualizzare i set di parametri misurati dalla centralina;
- rendere disponibili, su file Excel ed in cartelle, le registrazioni dei parametri misurati per periodi di tempo che saranno meglio definiti in seguito (indicativamente, ultimi 7 giorni, ultimo mese, ecc.).

5.2 Requisiti CENTRALINE

- Sistema compatto di dimensioni contenute, per montaggio a parete, in configurazione multiparametrica, con la parte elettronica separata da quella idraulica ed un video locale grafico frontale, così da minimizzare gli ingombri all'interno dei locali dove verrà installata la strumentazione.
- Le centraline di controllo, protette IP65, devono essere dotate di WLAN per trasferimento dati via Modbus TCP e RS485 Modbus RTU standard Input/output. Almeno Oltre a 8 Uscite analogiche, 2 Ingressi analogici da sensori esterni e 5 Uscite digitali.

- Dovranno rilevare e identificare eventi o accadimenti che possano costituire motivo di allarme e/o pericolo idrico.
- I sistemi devono garantire elevata affidabilità e minima manutenzione.
- Nel caso in cui il sensore mostri delle anomalie di funzionamento dovrà essere generato un apposito allarme con il conseguente invio tramite e-mail, sms, o altro idoneo sistema di allerta.
- L'interfaccia utente dovrà essere di facile ed intuitivo utilizzo.
- Le parti di ricambio e le tarature devono essere numericamente molto limitate.
- Fornitura, installazione, messa in servizio, assistenza e manutenzione per 3 anni dei sistemi di monitoraggio acquistati (prezzo onnicomprensivo).
- Misura di un certo numero di parametri on-line a deflusso attraverso l'utilizzo di celle di misura.
- Possibilità di effettuare un'analisi comparata di più parametri contemporaneamente, oltre a correlarli in modo automatico tra di loro.
- Non sono accettate tecnologie che prevedano l'utilizzo, anche minimo, di reagenti ai fini della misura.

5.3 Requisiti SENSORI

- Tutti i sensori devono essere protetti e poter essere smontati facilmente senza l'ausilio di attrezzatura particolare, oltre a totale assenza di parti mobili in contatto con l'acqua, compensazione automatica delle possibili interferenze da parte torbidità / solidi.
- I sensori dovranno essere riconosciuti dalla centralina in modalità automatica, e gestire in sequenza la misura automatica fino a quattro metalli per singola unità di misura.
- Le misure saranno effettuate in spettrofotometria ad alta sensibilità, basate su metodiche chimiche da laboratorio a basso consumo di reagenti, con frequenza di misura preimpostabile. Le metodiche spettrofotometriche utilizzate permetteranno di ottenere, per molti metalli, sensibilità dell'ordine del microgrammo/litro, accoppiate ad un'alta selettività e facilità d'uso degli analizzatori stessi.
- Possibilità di acquisizione dati su due scale di misura, la seconda in diluizione del campione misurato sulla prima scala, il che permette di gestire situazioni anomale di picchi di concentrazione oltre il range di misura standard, e funzione integrata di autopulizia del circuito idraulico, compiuta al termine di ciascuna misura.

- Collegamento al terminale tramite connettore IP68, funzionalità di auto-diagnosi, calibrazioni memorizzate anche nella memoria del sensore, cicli di pulizia comandati direttamente dal sensore. La funzione di autocalibrazione sarà periodica su due punti per ciascun parametro in misura, con possibilità di diagnostica remota via seriale RS-232, effettuata da operatori collegati via Internet tramite collegamento GSM/GPRS.
- Alimentazione degli analizzatori a bassa tensione 12 Vcc, mediante alimentatore separato 220 Vca / 12 Vcc sigillato ed esterno allo strumento, per garantire la sicurezza dei tecnici di manutenzione.
- Misurazioni da effettuarsi per tutti i punti di monitoraggio:
 - Misure in continuo e in linea dei parametri base: pH, ORP (mV), conducibilità elettrica specifica ($\mu\text{S}/\text{cm}$) e temperatura ($^{\circ}\text{C}$).
 - Misura dei seguenti inquinanti inorganici: nitriti, nitrati e cromoVI, rispettivamente mediante metodo spettrofotometrico (nitriti), dell'assorbimento diretto UV a 220 nm, ideale per la misura delle acque potabili (nitrati) e colorimetrico (cromo esavalente).
- In particolare, per le misurazioni di potenziale redox e pH, i sensori dovranno avere le seguenti caratteristiche:
 - La manutenzione operativa dovrà essere minima e dovranno essere fornite le informazioni necessarie a valutare i consumi di energia elettrica e degli eventuali reagenti.
 - Per i reagenti dovranno essere indicate le procedure di manipolazione, stoccaggio e smaltimento dei contenitori vuoti.
 - Dovranno essere precalibrati in fabbrica.
 - Il montaggio e la misurazione saranno effettuati direttamente nel fluido.
 - Le operazioni di calibratura saranno effettuate tramite terminali.
- Per le misurazioni della conducibilità elettrica, il sensore dovrà:
 - Garantire un ampio intervallo di misura.
 - Garantire un'accurata risoluzione della misura (dell'ordine di almeno $0,01 \mu\text{S}/\text{cm}$).
 - Essere dotato di un compensatore automatico in base alla temperatura misurata.
 - Garantire un corretto funzionamento con ampi intervalli di temperatura e di pressione di lavoro.

5.4 Requisiti per la RESTITUZIONE DEI DATI DI MISURAZIONE

- Tutti i dati registrati dovranno essere archiviati con frequenza almeno giornaliera e resi disponibili in qualsiasi momento per successive elaborazioni.
- Possibilità di controllo e diagnostica remota via Web, che permette di minimizzare gli interventi in loco degli operatori di manutenzione.
- Il formato di restituzione dovrà essere Excel, con caratteristiche adatte al trasferimento dei medesimi su GeoDB dedicati, facendo riferimento al corrispondente periodo di lettura richiesto.
- Ciascun valore registrato dovrà essere fornito nel formato “data:ora:valore”.
- Dovrà essere registrato un congruo numero di misure medie al giorno per ogni singolo parametro (almeno 6 misure/giorno, che andranno raccolte in contemporanea con le corrispondenti misure di portata del pozzo). Dovranno comunque essere disponibili i singoli dati misurati.
- Dovrà essere reso disponibile tutto ciò che attiene alle caratteristiche del sensore installato (marca, modello, caratteristiche tecniche, profondità d’installazione, ecc.).

6. FASI DI CUI SI COMPONE LA PROCEDURA

La presente procedura di gara sarà articolata in fasi:

- **FASE I:** gli operatori interessati inviano richiesta di partecipazione corredata dalla documentazione di cui al successivo capitolo 8, compresa una relazione tecnica nella quale il concorrente dovrà presentare le principali caratteristiche della strumentazione proposta, le referenze riferite a forniture analoghe eseguite nell’ultimo triennio (con indicazione del committente, dell’arco temporale e dell’oggetto), e la capacità di fornire adeguata assistenza post vendita e per la manutenzione, sintetizzate in un **report di massimo 20 pagine**.
- **FASE II:** ogni operatore economico cui sia confermata la partecipazione potrà effettuare un sopralluogo presso uno dei punti interessati all’installazione della strumentazione e dovrà presentare, entro il termine che sarà stabilito dalla stazione appaltante, la propria proposta tecnica sulla base delle specifiche richieste. Si comunica, sin d’ora, che CAP Holding S.p.A. potrà chiedere ai soggetti proponenti specificazioni e chiarimenti, anche ai fini di migliorarne il contenuto, nel rispetto dei principi di non discriminazione e parità di trattamento.

Gli operatori economici le cui proposte saranno ritenute meritevoli, a insindacabile giudizio della stazione appaltante, accederanno alla successiva “TERZA FASE PROCEDURALE”.

- **FASE III:** l'operatore economico o gli operatori economici (se più di uno), sulla base degli esiti di cui alla precedente "Seconda Fase", verrà (verranno) invitato/i a presentare la propria proposta tecnica definitiva unitamente all'offerta economica complessiva per la fornitura e messa in opera di quanto proposto. I parametri di valutazione e tutte le informazioni necessarie ai fini della presentazione dell'offerta conclusiva saranno inserite nella lettera di invito trasmessa agli operatori che avranno superato la fase II.

7. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

L'individuazione dell'offerta verrà effettuata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. n. 163/2006, a seguito di negoziazione con gli operatori economici le cui proposte tecniche sono risultate essere le più meritevoli sotto il profilo tecnico e qualitativo, secondo le seguenti soglie:

- Proposta tecnica: **70 punti**;
- Proposta economica: **30 punti**.

I sub elementi e/o sottocriteri saranno individuati nella lettera invito, al termine della "seconda fase procedurale". La conseguente attribuzione dei punteggi avverrà nella terza fase.

Si rammenta, sin d'ora, che non saranno ammesse offerte in aumento rispetto all'importo posto a base di gara determinato in €. 270.000,00.

Agli operatori economici partecipanti alla presente procedura competitiva è richiesto:

A) l'iscrizione al Registro delle Imprese o Albo Professionale.

Il requisito dovrà essere posseduto da tutti i soggetti facenti parte del raggruppamento.

B) di disporre o di impegnarsi a dotarsi, in caso di aggiudicazione, di una sede operativa in Italia.

Il requisito dovrà essere posseduto da uno dei soggetti facenti parte del raggruppamento.

8. DOCUMENTAZIONE E REQUISITI PER LA PRESENTAZIONE DELLA PROPOSTA TECNICA

Gli operatori economici interessati dovranno far pervenire la documentazione di cui al presente capitolo, afferente la "FASE I", un plico sigillato con qualsiasi mezzo idoneo a garantirne la segretezza, recante la dicitura:

"AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA COMPETITIVA PER FORNITURA E POSA IN OPERA DI STRUMENTAZIONE DI

MONITORAGGIO AMBIENTALE IN CONTINUO – ANALIZZATORI ON-LINE - PRIMA FASE PROCEDURALE”.

la seguente documentazione:

- A. **Domanda di partecipazione**, da redigersi a cura del Legale Rappresentante dell’Impresa, utilizzando preferibilmente il modello allegato, con la quale il legale rappresentante dell’impresa chiede di partecipare al procedimento negoziale in oggetto.

La domanda dovrà essere accompagnata da copia di un documento di riconoscimento del soggetto sottoscrittore;

- B. **Dichiarazione unificata**, da redigersi utilizzando preferibilmente il modello allegato, con la quale il legale rappresentante dell’impresa, ovvero altro soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza dichiara il possesso dei requisiti di carattere generale di cui all’art. 38 del D. Lgs. 163/2006 nonché dei requisiti di cui all’articolo 7 del presente avviso. La dichiarazione dovrà essere accompagnata da copia di un documento di riconoscimento del soggetto sottoscrittore, nonché, in caso di procuratore copia conforme all’originale della procura, e dovrà attestare:

- a. di non trovarsi in alcuna delle cause ostative di cui all’art. 38 del D. Lgs. n. 163/2006 che dovranno essere puntualmente riportate; *le dichiarazioni di cui alle lett. b), c) e m-ter) del medesimo articolo 38 dovranno essere rese da ciascuno dei soggetti espressamente richiamati [a tal proposito, se del caso, potranno essere utilizzati i modelli allegati al presente avviso di gara];*
- b. di non trovarsi in alcuna delle condizioni di incompatibilità di cui all’art. 53, comma 16 ter, del D. Lgs. n. 165/2001 nonché dell’art. 21, comma 1, del D. Lgs n. 39/2013;
- c. di avere preso conoscenza delle prescrizioni contenute nel codice Etico e del Codice Etico degli Appalti adottato da CAP Holding S.p.A. e di accertarle integralmente, astenendosi da comportamenti ad esse contrarie. Di essere consapevole che l’inosservanza di quanto disposto dal Codice Etico determina un inadempimento e costituisce motivo di risoluzione del contratto stesso ai sensi e per gli effetti dell’art. 1456 del C.C.;
- d. l’iscrizione nel registro delle imprese alla C.C.I.A.A. indicando: luogo, numero e data di iscrizione, natura giuridica, denominazione, sede legale, oggetto dell’attività, codice fiscale, nominativi del/dei titolare/i, soci, direttori tecnici, amministratori muniti di

- rappresentanza, soci accomandatari, con relative qualifiche data e luogo di nascita, residenza;
- e. di disporre o di impegnarsi a dotarsi, in caso di aggiudicazione, di una sede operativa in Italia;
 - f. *(nel caso di concorrente stabilito in altri stati aderenti all'U.E.)* di possedere i requisiti di ordine speciale previsti dall'art. 62 del D.P.R. n. 207/2010, i quali sono dimostrati mediante la produzione della documentazione di cui al comma 2 dell'art. 47 del D. Lgs. n. 163/2006 da allegare alla presente dichiarazione;
 - g. *(se del caso)* di avvalersi, ai sensi dell'art. 49 del D. Lgs. n. 163/2006, della società ausiliaria. *(A tal proposito l'operatore economico e l'ausiliario, a pena di esclusione, provvedono a presentare la documentazione prevista dal richiamato art. 49; si precisa che il contratto dovrà riportare quanto previsto dall'art. 88 del D.P.R. n. 207/2010);*
 - h. *(se del caso)* i nominativi dei soggetti cessati dalla carica nell'anno precedente la data di pubblicazione del bando di cui all'oggetto e di cui all'art. 38, comma 1, lett. c), del D. Lgs. n. 163/2006, nei confronti dei quali viene resa apposita *"DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA LETT. C), COMMA 1, ART. 38 "SOGGETTI CESSATI DALLA CARICA", come da dichiarazione fac-simile allegata al disciplinare di gara;*
 - i. *(se del caso)* i nominativi degli amministratori e direttori tecnici di cui all'art. 38, comma 1, lett. c), del D. Lgs. n. 163/2006 che hanno operato nell'ultimo anno, decorrente dalla data del bando di gara di cui all'oggetto, presso la società cessionaria, incorporata o risultante dalla fusione, ovvero che sono cessati dalla carica nei confronti dei quali viene essere resa apposita *"DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA LETT. C), COMMA 1, ART. 38 "CESSIONE D'AZIENDA, RAMO D'AZIENDA, INCORPORAZIONE O FUSIONE SOCIETARIA", come da dichiarazione fac-simile allegata al presente avviso;*
 - j. di rientrare (ovvero non rientrare) nella categoria delle "micro, piccole e medie imprese (MPMI)" secondo i criteri definiti dall'art. 2 del titolo 1 – definizione delle microimprese, piccole imprese e medie imprese adottata dalla Commissione - della Raccomandazione della Commissione Europea 2003/361/CE del 6.05.2003.

Per consentire la corretta indicazione della dimensione d'impresa, si raccomanda la lettura del D.M. 18.04.2005 (pubblicato in G.U.R.I. il 12.10.2005) con il quale è stata recepita la raccomandazione di cui sopra.

- k. di rilasciare il consenso al trattamento dei dati in ottemperanza al D. Lgs. n. 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali);
 - l. il domicilio, compreso il numero di fax e di posta elettronica certificata, al quale inviare le comunicazioni riguardanti la presente procedura di gara.
- C. **Tassa A.N.AC. – C.I.G. 6226312334** - ricevuta in originale del pagamento del contributo di **€ 20,00** da effettuarsi secondo le modalità previste dalla deliberazione A.V.C.P. – ora A.N.AC. del 05.03.2014; in caso di pagamento in contanti dovrà essere allegato lo scontrino rilasciato dal punto vendita; in caso di pagamento *online* dovrà essere allegata la ricevuta del pagamento. Nella causale del versamento dovrà essere riportato il codice fiscale del concorrente e il numero di CIG relativo alla procedura di gara, indicato sulla presente lettera di invito. Per ulteriori informazioni in merito alle contribuzioni dovute all'A.V.C.P. – ora A.N.AC. si rinvia al sito *internet* dell'Autorità.
- D. **Relazione tecnica** contenente la descrizione dettagliata di quanto l'operatore economico intende offrire per soddisfare le esigenze di monitoraggio qualitativo in continuo e on-line della stazione appaltante. Questa relazione dovrà comprendere la valutazione di fattibilità applicata agli impianti in questione, comprensiva di tutte le *performances* delle apparecchiature che si intendono installare. Nella stessa dovranno essere riportati i relativi parametri di funzionamento, riferiti alle condizioni di esercizio degli impianti di sollevamento, le specifiche tecniche con le caratteristiche di dettaglio delle singole componenti, elettroniche ed elettriche offerte. La stessa dovrà inoltre riportare una stima dei costi di gestione derivanti dall'applicazione della tecnologia proposta. La relazione potrà essere inoltre accompagnata da elaborati grafici illustrativi, descrittivi e da ogni altro elemento ritenuto utile ai fini di un preliminare apprezzamento di quanto ideato. Nella stessa dovrà essere contenuta una dichiarazione impegnativa circa le garanzie funzionali che l'operatore economico si impegna a conseguire nelle normali condizioni di esercizio.

9. TERMINI PER LA PRESENTAZIONE DELLA PROPOSTA TECNICA E MODALITÀ DI GESTIONE DELLE FASI DI NEGOZIAZIONE

La documentazione di cui sopra potrà essere presentata a far tempo dalla data di pubblicazione del presente avviso sulla G.U.R.I. e sino al **22.05.2015 ore 14:00.**

A far tempo dal **25.05.2015** CAP Holding S.p.A. procederà all'esame e alla verifica delle relazione tecnico-descrittive presentate, avviando – se necessario – un contraddittorio con i singoli operatori economici allo scopo di precisare e/o chiarire i contenuti della relazione stessa.

Tutte le attività di verifica e di valutazione della prima e della seconda fase procedurale saranno contenute in apposito verbale finale, in ordine al quale verrà dato avvio alla “TERZA FASE PROCEDURALE”, mediante richiesta di presentazione della propria proposta definitiva e dell'offerta economica, con le modalità e nei termini che verranno indicati nella relativa comunicazione.

10. INFORMAZIONI SUPPLEMENTARI

- Tutta la documentazione inerente alla presente procedura dovrà essere redatta in lingua italiana, ovvero – se presentata in lingua diversa – accompagnata da traduzione asseverata.
- Le informazioni di **carattere tecnico** potranno essere richieste all'Ufficio Innovazione e Sviluppo Tecnologico - dott. Maurizio Gorla, al seguente indirizzo di posta elettronica: maurizio.gorla@capholding.gruppocap.it;
- Le informazioni di **carattere amministrativo** potranno essere richieste all'Ufficio Gare e Appalti, Patrizia Ceriani, al seguente indirizzo di posta elettronica patrizia.ceriani@capholding.gruppocap.it ovvero a Gaia Rognoni, al seguente indirizzo di posta elettronica gaia.rognoni@capholding.gruppocap.it;
- CAP Holding S.p.A., a suo insindacabile giudizio, si riserva comunque di non procedere a dar corso alla successiva Fase III; in tal caso, gli operatori economici non potranno vantare alcun compenso e/o diritto in relazione alla propria adesione alla presente procedura.

11. TRATTAMENTO DEI DATI

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, si informa che:

- il trattamento dei dati ha la finalità di consentire l'accertamento dell'idoneità dei concorrenti a partecipare alla procedura di affidamento del servizio di cui si tratta;
- il trattamento dei dati personali avverrà presso gli Uffici di CAP Holding S.p.A., con l'utilizzo anche di sistemi informatici, nei modi e nei limiti necessari per conseguire la finalità predetta, e sarà improntato a liceità e correttezza nella piena tutela dei diritti dei concorrenti e della loro riservatezza;
- il conferimento dei dati è obbligatorio per i soggetti che intendano concorrere alla gara;

- i dati conferiti possono essere diffusi nell'ambito degli uffici di CAP Holding S.p.A. e comunicati ad altri enti pubblici (per es., Prefettura, Procura della Repubblica);
- agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003;
- l'eventuale accesso agli atti risulta disciplinato dagli artt. 13 e 79, commi 4 e 5-quater del D.Lgs. n. 163/2006, nonché dalla Legge n. 241/1990 e dal suo Regolamento di attuazione;
- ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che i dati forniti dalle imprese saranno da CAP Holding S.p.A. trattati per le finalità connesse alla gara di cui al presente bando. Il Titolare del trattamento dei dati è il Presidente di CAP Holding S.p.A.
- Il Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore Generale.

Assago, 24/04/2015

IL DIRETTORE SETTORE
LEGALE, APPALTI E CONTRATTI
F.TO DR.SSA CECILIA SALUZZI